

DB-685 PENGUIN

ОТБЕЛИВАЮЩАЯ СИСТЕМА



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ПАСПОРТ

СОДЕРЖАНИЕ

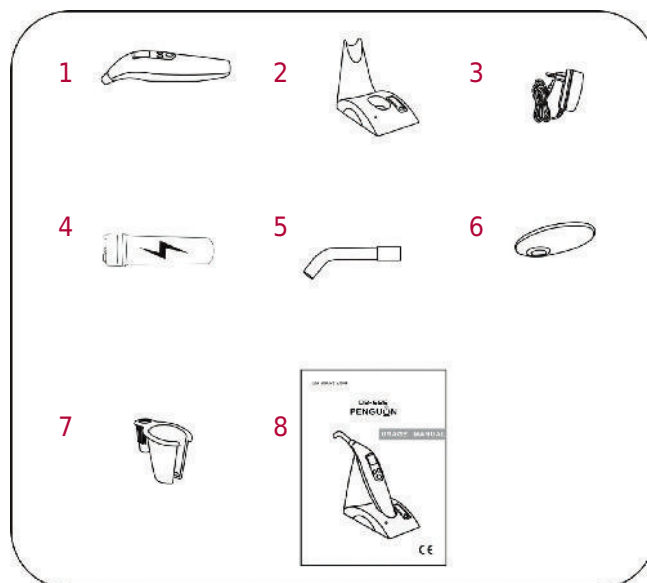
ВВЕДЕНИЕ	3
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	3
ИНСТАЛЛЯЦИЯ.....	4
ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ	5
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	6
ХРАНЕНИЕ И ЧИСТКА.....	8
УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК	8
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	9
УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ.....	9
ГАРАНТИЯ.....	11

1. ВВЕДЕНИЕ

Благодарим Вас за выбор полимеризационной лампы DB 685 Penguin. Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с инструкцией. После покупки проверьте наличие всех комплектующих.

Комплектующие

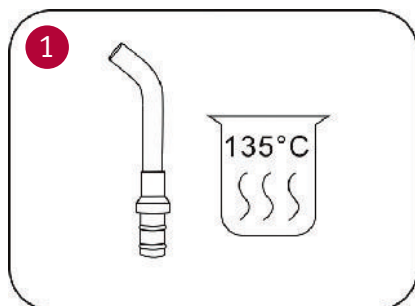
1. Наконечник (корпус лампы)
2. Подставка с зарядным устройством
3. Адаптер
4. Батарея
5. Световод лампы
6. Защитное стекло
7. Держатель
8. Инструкция



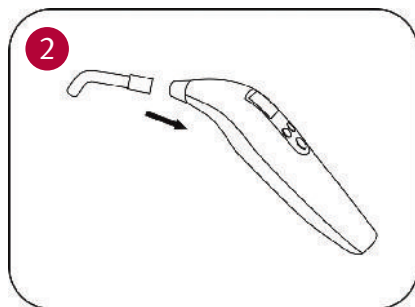
2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Данное устройство необходимо использовать строго по назначению и квалифицированными лицами. Перед началом работы внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации. Производитель не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате несанкционированного использования и несоблюдения инструкции по эксплуатации.
2. Перед подключением убедитесь, что напряжение в сети соответствующее. Несоответствие напряжения может привести к повреждениям устройства и/или врача, пациента.
3. Во время процедуры полимеризации всегда используйте защитное стекло, защитные очки. Так как мощное световое излучение может навредить глазам и привести к ухудшению зрения.
4. Используйте устройство при комнатной температуре. Особенно в тех случаях, когда лампа перенесена из холодного помещения в теплое.
5. Всегда используйте оригинальные комплектующие, батарею. Если устройство длительное время не будет использоваться, необходимо извлечь батарею из корпуса лампы.
6. Не храните и не оставляйте лампу вблизи легковоспламеняющихся предметов, в местах с прямым попаданием солнечных лучей и влаги.
7. Во избежание поражения электрическим током не допускайте попадания посторонних предметов во внутрь лампы.
8. Используйте оригинальные комплектующие: световод, зарядное устройство, батарею. Производитель не несет ответственности за повреждения и неполадки, возникшие в результате использования других комплектующих.
9. Не допускайте попадания моющего средства внутрь лампы, так как это может привести к короткому замыканию.
10. Не видоизменяйте, не разбирайте устройство. Любые изменения и демонтаж позволяют снять устройство с гарантии.
11. Нестабильное напряжение, электромагнитные помехи могут повлиять на нормальную работу устройства.
12. Не используйте устройство при лечении пациента, использующего кардиостимулятор или другие электронные приборы.

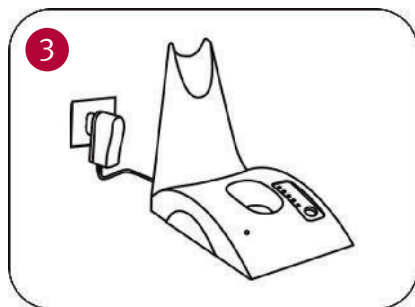
3. ИНСТАЛЛЯЦИЯ



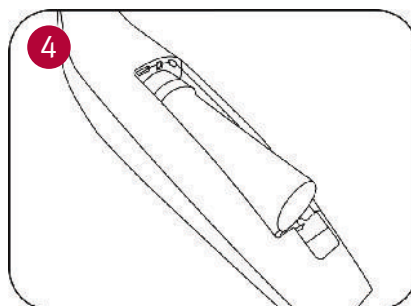
1. Перед началом использования автоклавируйте световод и дезинфицируйте корпус лампы и подставку с зарядным устройством.



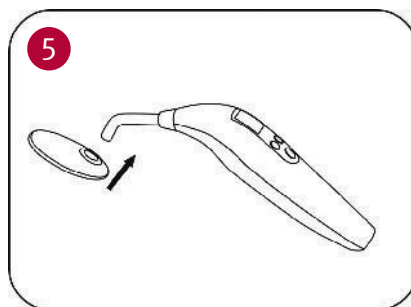
2. Откройте крышку и установите батарею.



3. Зафиксируйте световод в основании на корпусе лампы, услышите характерный щелчок.



4. Зафиксируйте защитное стекло на световоде.



5. Установите подставку с зарядным устройством на ровное, сухое место. Подключите зарядное устройство к сети.



6. Установите лампу на подставку с зарядным устройством, подключите адаптер к сети, зарядите батарею не менее 4 часов. (Новая батарея должна заряжаться около 8 часов).



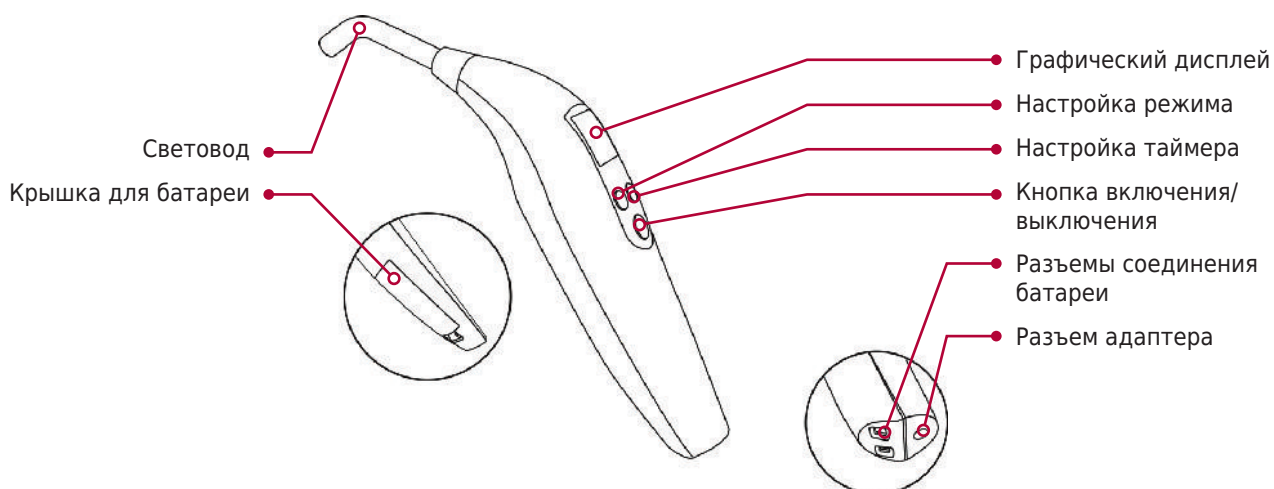
ВНИМАНИЕ

При установке лампы на подставку с зарядным устройством или подключении к адаптеру, трижды прозвучит характерный звук указывающий на правильное подключение.

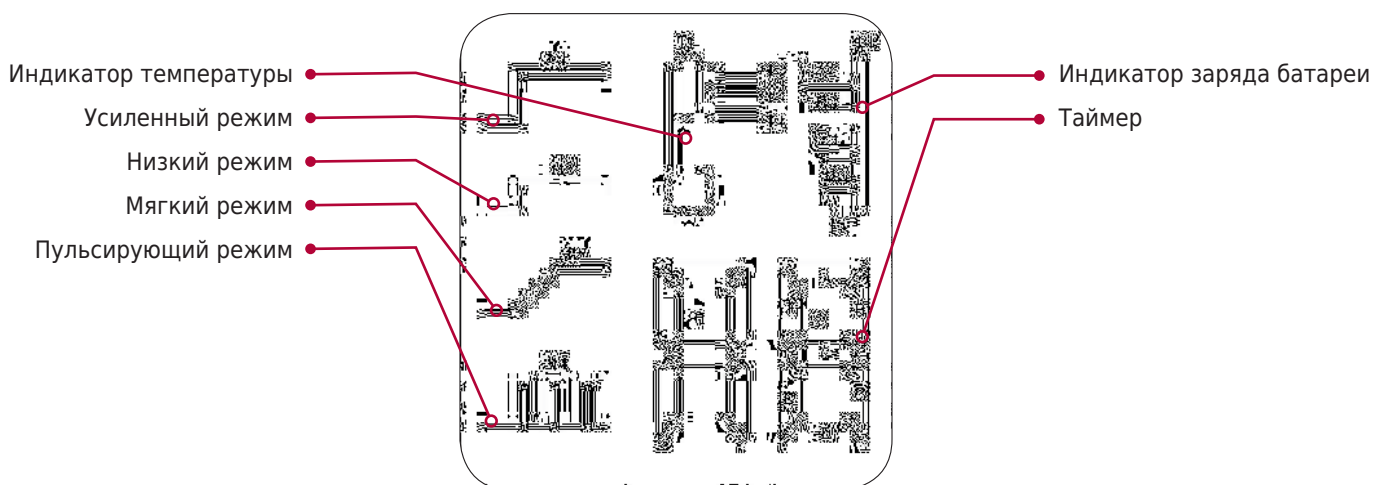
4. ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

Нижеуказанное описание предназначено для правильного использования.

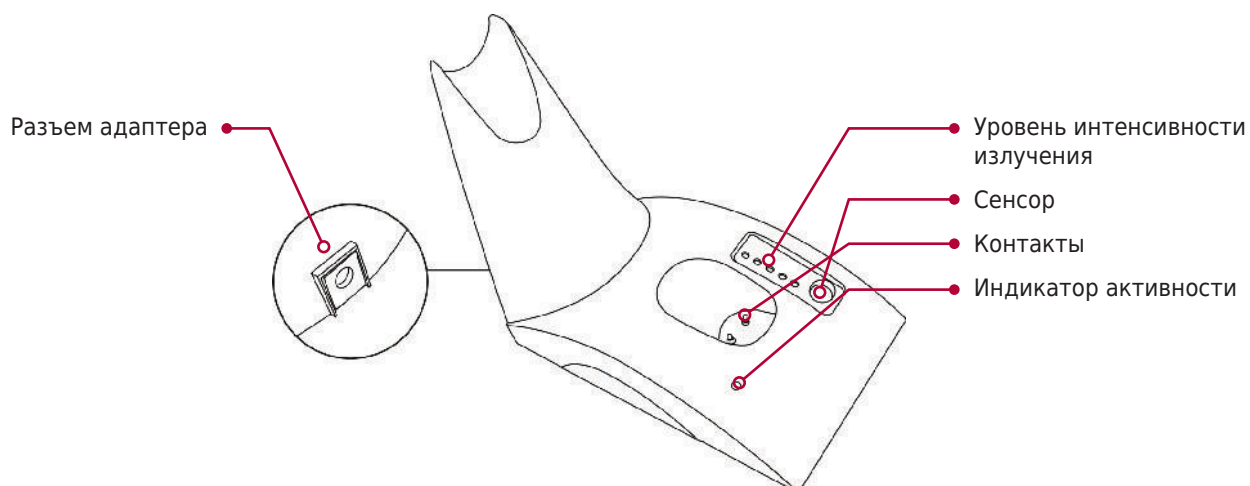
1) Корпус лампы (наконечник)



2) Графический экран



3) Подставка с зарядным устройством



5. ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



1) Выберите рабочий режим

С помощью кнопки режима выберите режим работы.

Усиленный режим: полная мощность

Низкий режим: низкая мощность

Мягкий режим: мощность постепенно повышается от низкой к полной

Пульсирующий режим: мигает при фиксированной частоте



2) Выбор рабочего времени

С помощью кнопки таймера выберите время работы.

При усиленном режиме настройка таймера: 5сек., 10 сек., 15 сек., 20 сек.

При низком режиме настройка таймера: 10 сек., 20 сек., 30 сек., 40 сек.

При мягком режиме настройка таймера: 5 сек., 10 сек., 15 сек., 20 сек.

При пульсирующем режиме настройка таймера: 10 сек., 20 сек., 30 сек., 40 сек.



3) Начало работы

Для начала работы нажмите на кнопку On/Off, на дисплее будет показывать обратный отсчет.

Через каждые 5 секунд будет звучать характерный звук, извещающий о работе и истечении 5 секунд. При завершении работы будет издаваться характерный звук.

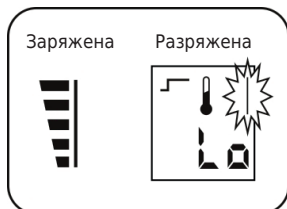


4) Автовыключение

Если устройство не использовалось в течение 10 секунд после включения, то индикатор дисплея погаснет, и устройство автоматически выключится через 3 минуты. Нажмите кнопку On/Off для включения.



 ВНИМАНИЕ	1. Во время процедуры нажатием на кнопку On/Off вы можете в любое время остановить работу.
	2. После завершения процедуры нажатием на кнопку On/Off вы можете перейти к следующей процедуре. Однако не рекомендовано более 10 процедур.



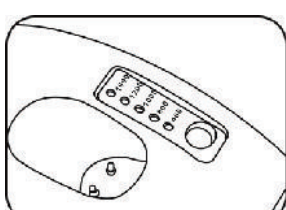
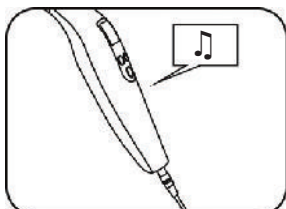
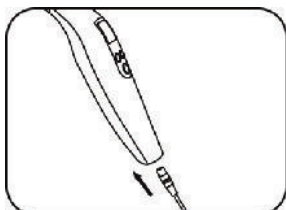
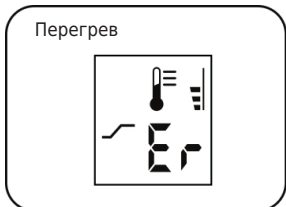
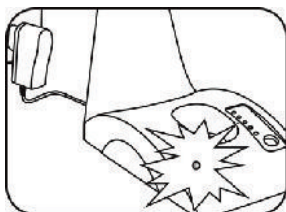
5) Заряд батареи

На графическом дисплее отображается состояние заряда батареи. Если батарея разряжена, то на экране будет мигать индикатор и показывать «LO», что показывает низкий заряд батареи и необходимость ее зарядить.



6) Продолжительность службы батареи

Если заряд батареи недостаточен, установите лампу на подставку с зарядным устройством для заряда или подсоедините адаптер для работы от сети. Во время заряда батареи будет отображаться индикатор заряда батареи. При полном заряде индикатор перестанет мигать и ничего не будет отображаться на дисплее в «спящем режиме». Время для полного заряда батареи составляет 4 часа.



Если лампа непрерывно работала в течение определенного времени и не была своевременно заряжена, то не может обеспечить интенсивность полимеризации, хотя индикатор заряда батареи показывает достаточный уровень заряда батареи. Для предохранения батареи будет автоматически отключено питание. Вы можете установить лампу на подставку для заряда батареи или подсоединить адаптер к сети.

Для предотвращения несвоевременного выключения устройства необходимо постоянно проверять и заряжать батарею.

 ВНИМАНИЕ	<p>Когда лампа подключена к адаптеру или установлена на подставку с зарядным устройством трижды прозвучит характерный сигнал. После подключения адаптера к подставке с зарядным устройством на дисплее включится индикатор подставки с зарядным устройством.</p>
---------------------	--

7) Определение температуры и защита от перегрева

При достижении установленной температуры на дисплее будет показывать «Er» и светоизлучение прекратится, будет звучать характерный сигнал до тех пор, пока температура не снизится.

8) Работа от сети

Если лампа подключена к адаптеру, она автоматически перейдет к проводной работе. При низком заряде батареи на дисплее будет отображаться индикатор заряда батареи.

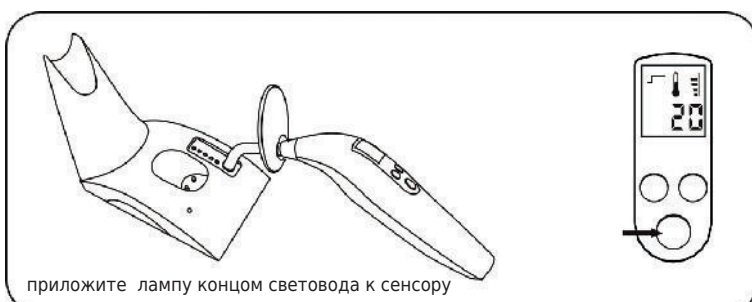
 ВНИМАНИЕ	<p>При подключении к адаптеру прозвучит тройной сигнал.</p>
---------------------	---

9) Измерение интенсивности светового излучения

Интегрированная высокочувствительная система измерения светодиода на подставке с зарядным устройством.

Метод использования: Настройте режим усиленной полимеризации, направьте поток излучения на датчик измерения интенсивности светового излучения с помощью центрирования масштаба, включите лампу и на индикаторе отследите мощность потока излучения.

 ВНИМАНИЕ	<ol style="list-style-type: none"> 1. Данный датчик рассчитан для измерения светодиодной волны, не используйте для измерения мощности галогенного и др. света. 2. Данное измерение для справки. Время полимеризации должно соответствовать требованиям производителя.
---------------------	---



6. ХРАНЕНИЕ И УХОД

1. Перед первым использованием необходимо продезинфицировать корпус лампы, подставку с зарядным устройством, защитное стекло и стерилизовать световод.
2. Не используйте едкие коррозионные дезинфицирующие средства.
3. Необходимо осуществлять дезинфекцию корпуса лампы и подставки с зарядным устройством отдельно. После каждой процедуры необходимо стерилизовать световод.
4. Корпус лампы и другие комплектующие можно очищать спиртосодержащим и нейтральными средствами. Не допускается использование едких чистящих средств и ультразвуковая чистка.
5. Не допускайте трения световода о твердую поверхность во избежание царапин. При наличии остатков на световоде очистите их с помощью пластикового шпателя. Не используйте металлические, острые, режущие инструменты для очистки.
6. Световод необходимо автоклавировать 18 минут при 134°C.
7. Перед подключением убедитесь, что нет грязи на разъемах соединений.
8. Если лампа не будет использоваться длительное время, извлеките батарею, отсоедините световод и адаптер.

7. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

При возникновении неполадок ссылайтесь на таблицу ниже.

Проблема	Причина	Решение
Не работает лампа, дисплей ничего не отображает.	Разряжена батарея.	Установите корпус лампы на подставку с зарядным устройством или подключите к адаптеру для заряда. Желательно всегда устанавливать лампу на подставку для заряда батареи.
Лампа работает только от сети.	Износ, повреждение батареи.	Замените батарею.
Быстрая разрядка батареи.	Недостаточный заряд батареи.	Проверьте соответствие постоянного заряда, и заряжайте в течение длительного времени.
	Слабая батарея.	Замените батарею.
Не заряжается.	Плохое соединение адаптера и подставки с зарядным устройством.	Проверьте подсоединение адаптера, включение лампы.
	Плохое соединение адаптера с лампой.	Проверьте, звучит ли характерный сигнал при соединении с адаптером.
	Плохое соединение Pogo pin с лампой.	Очистите соединения батареи и Pogo pin.
Датчик измерения интенсивности излучения не используется, отображается индикатор мощности светового потока.	УФ - помехи.	Используйте в закрытом помещении и дали от окон и мест с доступом ультрафиолетовых излучений.

Если не удалось устранить неполадки согласно данной таблице, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Сетевой провод, входная мощность: 100-240В AC 50/60 Гц

Выходная мощность: 5В DC/2.4 А

Литиевая батарея Напряжение: DC 3.7В

Емкость: 2400 мА/ч

Светодиод, мощность (макс.): 5 Вт

Длина волны: 450-470 нм

Мощность светового излучения: >1200 мВт/см² (усиленный режим)

Фиброоптика: Ø8мм. наклон 60°

Температура работы: +10°C ~ +40°C

Температура хранения: -20°C ~ +70°C

Относительная влажность при работе: 30% ~ 75%

При хранении: 10% ~100% включая конденсацию

Атмосферное давление при работе: 70~106 кПа

При хранении: 50~106 кПа

Тип защиты от поражения электрическим током: класс II (адаптер)

Защита от поражения электрическим током: тип В

10. УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ



Класс II оборудования



Постоянный ток



Тип В оборудования



Внимание! Пожалуйста, обратитесь к сопроводительной документации



Использовать только в закрытом помещении



Знак сертификации

11. ГАРАНТИЯ

В пределах сроков поставки производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и форму, комплектацию, отклонения в оттенках цвета – без предварительного предупреждения.



Гарантия действительна только при наличии правильно и четко заполненного гарантийного талона, печати и товарного чека.

Изделие снимается с гарантии, если оно имеет следы постороннего вмешательства, обнаружены несанкционированные изменения конструкции или схемы изделия, были превышены объемы выполняемых работ, рекомендованных производителем.

Гарантийный талон № _____	Дата изготовления: _____
Изделие _____	Модель _____
Серийный номер _____	Дата продажи _____
Компания-продавец _____	
Подпись продавца _____	
Печать и телефон компании продавца _____	
Изделие проверено полностью,	
Покупатель _____	с условиями гарантии ознакомлен _____
Адрес и телефон покупателя _____	

Гарантийный талон № _____	Дата изготовления: _____
Изделие _____	Модель _____
Серийный номер _____	Дата продажи _____
Компания-продавец _____	
Подпись продавца _____	
Печать и телефон компании продавца _____	
Изделие проверено полностью,	
Покупатель _____	с условиями гарантии ознакомлен _____
Адрес и телефон покупателя _____	